



# Embarcation à pédales Manuel de l'utilisateur



[www.pelicansport.com](http://www.pelicansport.com)



## **Bienvenue !**

Merci d'avoir choisi une embarcation à pédales Pelican. Cette embarcation a été fabriquée selon des normes rigoureuses de qualité et selon notre savoir-faire développé sur plus de 30 ans. Nous espérons que votre expérience avec le produit sera des plus plaisantes. Prenez le temps de vous familiariser avec le contenu de ce manuel afin d'optimiser votre satisfaction du produit. Nous croyons que les embarcations Pelican offrent une valeur sans pareil. Nous espérons que vous en profiterez abondamment.

*Toute l'équipe de Pelican*

### **Service à la clientèle**

1.888.669.6960

service@pelicansport.com

[www.pelicansport.com](http://www.pelicansport.com)

## Renseignements Importants

Modèle \_\_\_\_\_

Date de l'achat \_\_\_\_\_

Nom du marchand \_\_\_\_\_

No. d'enregistrement \_\_\_\_\_

Province/État \_\_\_\_\_

No. de modèle \_\_\_\_\_

No. de série ZEP \_\_\_\_\_

## Comment localiser le no de série de votre embarcation

Le no de série de votre embarcation se trouve ici:



## Index

Pour un bon départ .....	2
Matériau/fabrication .....	2
À propos de votre embarcation .....	3
Le transport .....	4
Liste de vérification avant la mise à l'eau .....	4
Procédure de mise à l'eau .....	5
Pilotage .....	5
Amarrage .....	5
Mesures de sécurité .....	6
Entretien .....	8
Entreposage .....	8
Garantie limitée prolongée .....	9
Cession .....	11
Déclaration d'origine du fabricant .....	12
Description de l'embarcation .....	12
Carte d'enregistrement de la garantie .....	13

## Pour un bon départ

***Veillez lire toutes les instructions du présent « Manuel de l'utilisateur ». Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer au besoin. Le manuel comprend:***

### **1- Renseignements importants**

Un espace est prévu en ouverture du manuel pour inscrire les renseignements importants au sujet de votre embarcation. Ces renseignements seront utiles si vous devez communiquer avec notre département de Service à la clientèle.

### **2- La carte d'enregistrement de garantie**

Tel qu'expliqué à la section portant sur la garantie (page 9 de ce manuel), vous pouvez enregistrer votre garantie par la poste à l'aide de la carte d'enregistrement ou par voie électronique à partir de notre site web ([www.pelicansport.com](http://www.pelicansport.com)). Vous trouverez la carte d'enregistrement au centre du manuel.

### **3- Le certificat d'origine délivré par le fabricant**

Requis par certains gouvernements pour l'enregistrement, vous trouverez ce certificat au centre du présent manuel.

## Matériau / Fabrication

Le RAM-X™ dont est fait votre embarcation est d'une grande résistance aux chocs grâce à sa flexibilité. Cette flexibilité s'accroît avec la chaleur et l'exposition prolongée de l'embarcation au soleil peut entraîner la formation de légères ondulations sur sa coque. Dans cette éventualité, elles disparaîtront une fois la coque refroidie. Mais dans aucun cas elles n'affecteront la performance de l'embarcation.



Le RAM-X™ est un matériel de qualité supérieure développé et enregistré en 1978. Il est rapidement devenu le symbole de qualité de l'industrie en ce qui a trait à la résistance aux chocs et à la capacité à reprendre sa forme originale après un impact. Largement apprécié par les consommateurs, le RAM-X™, se différencie de tous les autres matériaux utilisés dans l'industrie.

## À propos de votre embarcation

- Chaque embarcation comprend un autocollant spécifiant sa capacité. Pour votre sécurité, ces limites de capacité doivent être observées en tout temps.
- De solides blocs de mousse de polystyrène se trouvent entre les coques pour offrir une sécurité optimale. Aussi, les bagues résistantes à l'eau, fabriquées d'acétal de qualité aéronautique, sont entièrement autolubrifiantes et sans besoin d'entretien.
- Ce sont des roues exclusives à 5 pales larges, fabriquées de polymère de haute technologie, qui permettent d'offrir une propulsion sans pareil, silencieuse et sans heurt. Les pales à enclenchement, moulées par injection et renforcées par des nervures, sont très résistantes à l'impact ainsi qu'à l'usure et elles se remplacent facilement.

- Le design unique à 90° du pédalier assure la douceur et l'efficacité du pédalage pour les deux usagers. De plus, le pédalier a subi un traitement de phosphatation au zinc puis de pulvérisation électrostatique d'une poudre spéciale qui rendent très résistant aux rayons U.V. et à d'autres conditions météorologiques.
- Le système de direction se situe sous la coque et se trouve ainsi protégé par les 2 flotteurs. Son mécanisme exclusif en aluminium est scellé au travers de la coque et facilite l'entretien lorsqu'il est requis, tout en empêchant l'infiltration de l'eau.



## Le transport

- N'utilisez pas les poignées pour fixer l'embarcation lors du transport.
- Si votre embarcation est équipée de dossiers, de sièges ajustables et de couvercle(s) de glacière, retirez-les avant le transport pour éviter de les perdre ou de les endommager.



Image A

## Liste de vérification avant la mise à l'eau

- 1- Vérifiez que le ruban qui retient le gouvernail en position levée a été retiré et permettez au gouvernail de descendre à sa position abaissée (Image A).
- 2- Vérifiez que le bouchon de purge situé à l'avant de l'embarcation est fermement en place avant de la mettre à l'eau.
- 3- Vérifiez que le pédalier tourne librement et qu'il n'est pas entravé par des algues.
- 4- Vérifiez que tous les accessoires sont correctement installés.
- 5- **Vérifiez que toutes les personnes à bord portent un gilet de sauvetage homologué. Insistez pour que les enfants portent un gilet de sauvetage homologué qui soit de la bonne taille.**

### Modèle électrique seulement:

- 6- Vérifiez que la batterie est en bon état de fonctionnement.
- 7- Vérifiez que la batterie est maintenue en place par la courroie.
- 8- Assurez-vous que l'hélice est bien fixée au moteur.

## Procédure de mise à l'eau

- **Mise à l'eau par une seule personne:** tirez l'embarcation en soulevant l'arrière.
- Ne traînez jamais le gouvernail sur des pierres ou sur des objets tranchants, ce qui pourrait endommager le gouvernail ou son support.
- Vérifiez l'état de la rive avant de mettre l'embarcation à l'eau afin de ne pas endommager la coque.
- En montant à bord, mettez toujours le pied au fond du compartiment de pédalage qui est situé à l'avant de l'embarcation.
- **Portez toujours un gilet de sauvetage homologué.**

## Pilotage (Modèles à 2 manches de direction seulement)

- Pour tourner à droite, poussez le(s) manche(s) de direction vers l'avant de l'embarcation.
- Pour tourner à gauche, tirez le(s) manche(s) de direction vers l'arrière de l'embarcation. L'embarcation se prête au pilotage à l'aide d'un seul manche.

## Amarrage

- Amarrez toujours l'embarcation à l'écart de pierres ou d'objets tranchants.
- Amarrez toujours en eau suffisamment profonde pour éviter d'endommager le fond de l'embarcation.
- Ne l'amarrez jamais à un quai qui n'est pas doté de pare-chocs destinés à protéger les côtés de l'embarcation.



## Mesures de sécurité

### Mise en garde

***Avant d'utiliser l'embarcation, lisez les renseignements ci-dessous. Le fait de ne pas observer ces mesures peut occasionner de graves blessures ou la mort.***

#### **A- Conditions de la météo et du plan d'eau**

Vérifier les conditions de la météo et du plan d'eau avant d'aller naviguer. Votre embarcation est conçue strictement pour l'utilisation sur des plans d'eau abrités, sur des lacs et sur des cours d'eau calmes. Elle n'est pas conçue pour l'utilisation en eau vive. Ne naviguez jamais par des conditions de vent violent, de pluie, d'orage, de houle ou de fort courant ni là où les marées peuvent affecter votre capacité à diriger l'embarcation ou à revenir à terre.



**B- Chaque personne à bord devrait toujours porter un gilet de sauvetage qui est homologué par la garde côtière et/ou d'autres instances gouvernementales.**

Avant de vous mettre à naviguer, lisez la documentation du fabricant du gilet de sauvetage et familiarisez-vous à fond sur la façon de porter le gilet.

**C- N'utilisez jamais ni ne consommez d'alcool, de médicaments ni de toutes autres substances qui peuvent affecter votre coordination, votre jugement ou votre capacité à vous servir de l'embarcation de manière sûre et sécuritaire.**

#### **D- Avertisseur sonore**

La garde côtière (ou d'autres instances gouvernementales) requiert que les nautoniers soient équipés pour signaler leur présence aux autres embarcations. Vous devriez donc toujours avoir à bord un avertisseur sonore. Si possible, fixez l'avertisseur à votre gilet de sauvetage.

**E- Ne vous tenez jamais debout dans l'embarcation.**

Le fait de s'y tenir debout pourrait la faire chavirer. Aussi, dans la plupart des cas, il est beaucoup plus dangereux de tenter de nager jusqu'à la rive que de rester avec l'embarcation.

**F- Ne dépassez jamais vos capacités.**

Évaluez de manière réaliste votre résistance physique quant à la distance et du temps qu'il vous est possible de pédaler ou de nager.

**G- Surface glissante par conditions humides**

Le matériau de coque est extrêmement glissant lorsqu'il est mouillé. Portez donc toujours des chaussures à semelle antidérapante et demeurez au centre de l'embarcation.

**H- Hypothermie**

Les accidents de nautisme en eau froide sont très dangereux. En effet, l'hypothermie, la perte de chaleur corporelle due à l'immersion en eau froide, peut être mortelle. Le temps de survie peut n'être que de 15 minutes dans l'eau qui est à 2°C (35°F). Habillez-vous en fonction de la météo et, au besoin, portez une tenue de plongée.

**I- Ne naviguez jamais seul(e).**

Le mieux, c'est que vous soyez toujours accompagné(e) au cas où surviendrait une urgence ou un accident. Aussi, avisez toujours quelqu'un de vos plans, y compris votre destination, de la durée de votre excursion et du nombre de personnes qui vous accompagnent.

**J- Ne permettez jamais à une personne mineure d'utiliser l'embarcation sans qu'elle ne soit accompagnée d'une personne adulte.**

**K- Familiarisez-vous toujours avec le plan d'eau sur lequel vous naviguerez.**

Sachez à quelles heures la navigation est permise, s'il y a des dangers qu'il faut connaître et où obtenir de l'aide au cas où surviendrait une urgence ou un accident.

**L- Respectez toujours l'ensemble des règlements de la garde côtière et/ou les lois, règlements et arrêtés des divers paliers de gouvernement (y compris régionaux) en matière de nautisme et de sécurité.**

Consultez la garde côtière et/ou les autorités des divers paliers de gouvernement au sujet du bon maniement d'une embarcation et de l'équipement obligatoire et/ou recommandé, tel que l'éclairage et les avertisseurs sonores.

**M-Bouchon de purge**

Vérifiez que le bouchon de purge situé à l'avant de l'embarcation est fermement en place avant de mettre cette dernière à l'eau. Il se peut que vous ayez à vider l'eau qui se serait accumulée, en raison de la condensation ou de fuites, entre le pont et la coque.

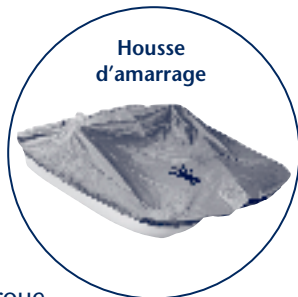
## Entretien

Nettoyez l'embarcation à l'aide de savon doux. N'utilisez pas d'abrasifs. Le nettoyage périodique permettra à votre embarcation de conserver son aspect neuf.

## Entreposage

### Court terme

- Pelican offre une housse d'amarrage qui protège votre embarcation de tous les types de conditions météorologiques.
- Le bouchon de purge, situé à la proue (c'est-à-dire à l'avant) de l'embarcation, doit être retiré périodiquement afin de permettre à toute accumulation d'eau, due à la condensation, de s'échapper. Pour faire la vidange: retirez le bouchon de purge et basculez verticalement l'embarcation sur sa proue.



### Long terme

- Pour entreposer votre embarcation pour de longues périodes, retirez le bouchon de purge et basculez verticalement l'embarcation sur sa proue pour faire la vidange d'eau.
- Entreposez l'embarcation à l'endroit sur un terrain plat recouvert d'une housse d'amarrage ou d'une bâche.
- Évitez de placer des objets lourds sur l'embarcation. Advenant que cela se produise et que le plastique se plie sous la pression, placez l'embarcation au soleil et le polyéthylène reprendra sa forme originale.
- **N'entreposez jamais l'embarcation sur des chevalets.**
- Évitez, plus qu'il n'est nécessaire, l'exposition prolongée au soleil qui pourrait endommager l'aspect de l'embarcation.

### Modèle électrique

- Entreposez l'embarcation en plaçant le moteur en position levée.

## Garantie limitée prolongée

Votre embarcation est fabriquée selon des normes rigoureuses de qualité et avec des matériaux supérieurs. Avec un entretien adéquat, cette embarcation vous donnera des années d'usage fiable. Mais comme tout produit, de telles embarcations sont sujettes à l'usure. Advenant que vous ayez besoin de pièces, d'assistance technique ou d'information quant à un produit ou service, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle **en ayant sous la main le modèle et le numéro de série de l'embarcation ainsi que la date et le lieu de l'achat.**



La présente garantie n'est consentie et en vigueur que si l'acheteur ou l'acheteuse original(e) enregistre sa garantie dans les trente (30) jours qui suivent l'achat. L'enregistrement peut s'effectuer électroniquement à partir de notre site web ([www.pelicansport.com](http://www.pelicansport.com)) ou par la poste à l'aide de la carte d'enregistrement de garantie que vous trouverez dans le centre de ce manuel.

La garantie de Pelican International Inc. n'est valide que si le produit sert à l'usage pour lequel il a été conçu. Les composants et les accessoires du produit sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. La coque et le pont sont également garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, en autant que ces défauts soient conséquents à l'usage pour lequel l'embarcation a été conçue.

### **Prolongez votre garantie!**

**Vous pouvez prolonger votre garantie de deux années supplémentaire sur la coque et le pont. Pour ce faire, vous devez enregistrer votre garantie dans un délai de 30 jours suivant l'achat de l'embarcation.**

### **La présente garantie ne s'applique pas aux cas suivants:**

**a)** aux embarcations servant à la location ou à d'autres usages commerciaux; **b)** aux produits ayant subi des dommages en raison de négligence, d'usage abusif ou d'accident ou aux produits présentant de l'usure causée par un manque d'entretien raisonnable et nécessaire de la part du ou de la propriétaire; **c)** aux produits ayant été modifiés ou réparés par des personnes non autorisées; **d)** aux changements de l'aspect de l'embarcation en raison d'usure, d'exposition ou de toute autre condition environnementale.

Au cours de la période de garantie, Pelican International Inc. est dans l'obligation de réparer ou de remplacer – à sa discrétion – les composantes susmentionnées et ce, soit à son usine de fabrication, soit au magasin d'un marchand ou à un centre de service accrédité, tel qu'en décidera Pelican International Inc. La responsabilité des frais de transport jusqu'au lieu convenu de réparation ou de remplacement incombe au consommateur ou à la consommatrice. Pelican n'est pas responsable de quelques dommages que ce soit pouvant être encourus pendant le transport, ni de l'entreposage ou des frais de transport, ni des désagréments, de la perte de temps et/ou d'argent occasionnée pendant que s'effectuent les réparations.

Tout retour ou toute réparation de embarcation doit être accompagné d'un **NUMÉRO D'AUTORISATION** que le marchand obtiendra en appelant le **Service à la clientèle de Pelican International Inc., au 1-888-669-6960, entre 9h et 17h, heure de l'Est** (Amérique du Nord). Sans ce numéro d'autorisation, le retour de toute embarcation Pelican sera refusé.

La présente garantie représente la garantie unique et exclusive que consent Pelican International Inc. par rapport aux embarcations susmentionnées. Aussi, Pelican International Inc. n'offre à ce propos aucune garantie ni ne fait aucune représentation, qu'elles soient expresses ou implicites (y compris quant à la qualité marchande ou à la convenance à une fin donnée), à l'exception de celles qui sont spécifiquement incluses dans la présente garantie.

Tous les dommages accessoires et/ou indirects sont exclus de la présente garantie. Les garanties implicites se limitent à la durée de vie de la présente garantie. Certains gouvernements peuvent ne pas permettre de limitations quant à la durée d'une garantie implicite ou quant à l'exclusion ou à la limitation de dommages accessoires ou indirects; il est donc possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon l'endroit où vous élisez domicile.

*La présente garantie est non transférable et ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada.*

## Première cession

Contre la valeur reçue et par la présente, le ou la soussigné(e) cède la présente déclaration d'origine, et l'embarcation qui y est décrite,

à \_\_\_\_\_  
*Prénom - Nom*

\_\_\_\_\_ *Adresse*

et certifie que l'embarcation est neuve et qu'elle n'a pas été enregistrée dans la présente ni dans toute autre province/division administrative; de plus, il ou elle garantit le titre de ladite embarcation au moment de la livraison, moyennant les privilèges et autres charges (le cas échéant), tel que stipulé ci-dessous:

\_\_\_\_\_ *Montant du privilège*      \_\_\_\_\_ *Date*

\_\_\_\_\_ *Créancier (ère) et adresse*

En ce jour du \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ *Cédant (e) - Raison sociale*

par \_\_\_\_\_  
*Signer ici*

Devant moi s'est personnellement présenté(e) \_\_\_\_\_  
qui, dûment assermenté(e) par moi, affirme que la déclaration  
ci-dessus est véridique et exacte.

Signé sous serment devant moi en ce \_\_\_\_\_ jour  
du mois de \_\_\_\_\_ de l'an \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, notaire.

Date d'expiration de la commission \_\_\_\_\_

## Deuxième cession

Contre la valeur reçue et par la présente, le ou la soussigné(e) cède la présente déclaration d'origine, et l'embarcation qui y est décrite,

à \_\_\_\_\_  
*Prénom - Nom*

\_\_\_\_\_ *Adresse*

et certifie que l'embarcation est neuve et qu'elle n'a pas été enregistrée dans la présente ni dans toute autre province/division administrative; de plus, il ou elle garantit le titre de ladite embarcation au moment de la livraison, moyennant les privilèges et autres charges (le cas échéant), tel que stipulé ci-dessous:

\_\_\_\_\_ *Montant du privilège*      \_\_\_\_\_ *Date*

\_\_\_\_\_ *Créancier (ère) et adresse*

En ce jour du \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ *Cédant (e) - Raison sociale*

par \_\_\_\_\_  
*Signer ici*

Devant moi s'est personnellement présenté(e) \_\_\_\_\_  
qui, dûment assermenté(e) par moi, affirme que la déclaration  
ci-dessus est véridique et exacte.

Signé sous serment devant moi en ce \_\_\_\_\_ jour  
du mois de \_\_\_\_\_ de l'an \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, notaire.

Date d'expiration de la commission \_\_\_\_\_

## Déclaration d'origine du fabricant

Vendu dans la province/état de \_\_\_\_\_

Par le présent document, le fabricant soussigné

certifie, en ce \_\_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_

de l'an \_\_\_\_\_, ainsi qu'en témoigne la facture

no \_\_\_\_\_, que l'embarcation neuve

décrite ci-contre, propriété du fabricant susdit,

a été transférée à \_\_\_\_\_

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Province/État \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

## Description de l'embarcation

Numéro de série: ZEP \_\_\_\_\_

Année du modèle \_\_\_\_\_

Nom du modèle \_\_\_\_\_

Longueur \_\_\_\_\_

*Construit pour une  
utilisation de plaisance.*

De plus, le fabricant certifie qu'il s'agit du premier transfert de ladite embarcation à s'effectuer dans le cadre de pratiques commerciales courantes et que tous les renseignements ci-inclus sont véridiques et exacts à sa connaissance.

Nom du fabricant: **Pelican International Inc. 1000, Place Paul-Kane, Laval (Québec) Canada H7C 2T2**

Autorisé par: \_\_\_\_\_

*Christian Elie, Président*

## Important

Pour faire entrer en vigueur et pour prolonger votre garantie, veuillez procéder à son enregistrement dans les 30 jours suivant la date d'achat.

L'enregistrement peut s'effectuer électroniquement à partir de notre site web ([www.pelicansport.com](http://www.pelicansport.com)) ou par la poste à l'aide de la présente carte d'enregistrement à l'adresse suivante:

Service à la clientèle, Pelican International Inc., 1000, Place Paul-Kane, Laval (Québec) Canada H7C 2T2

### Carte d'enregistrement de la garantie

Date de l'achat: \_\_\_\_\_ Nom du modèle: \_\_\_\_\_ No de série: ZEP \_\_\_\_\_

Nom du marchand: \_\_\_\_\_

Adresse du marchand: \_\_\_\_\_ État/Province: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Monsieur  Madame

Prénom: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ État/Province: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Téléphone: (     ) \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

*Veuillez prendre quelques minutes pour remplir le questionnaire au verso.*

## Questionnaire (Veuillez SVP indiquer une seule réponse par question)

### A) Achat effectué dans le type de commerce suivant

- 1-  Magasin de vente au rabais
- 2-  Entrepôt de vente en gros
- 3-  Magasin de nautisme
- 4-  Catalogue
- 5-  Autre

### B) Raison pour laquelle vous avez acheté l'embarcation

- 6-  Caractéristiques du produit
- 7-  Prix
- 8-  Renommée
- 9-  Garantie
- 10-  Qualité
- 11-  Autre

### C) Vous a-t-on fait cadeau du produit?

- 12-  Oui      13-  Non

### D) Comment avez-vous pris connaissance du produit?

- 14-  Annonce de magazine
- 15-  Annonce de journal
- 16-  Salon de sport/nautisme
- 17-  Annonce de radio
- 18-  Présentoir
- 19-  Ami(e)/famille
- 20-  Commis

### E) Où projetez-vous utiliser l'embarcation?

- 21-  Étang
- 22-  Petit lac
- 23-  Moyen lac
- 24-  Grand lac
- 25-  Rivière
- 26-  Autre

### F) Qui vous accompagne habituellement dans l'embarcation?

- 27-  Personne
- 28-  Adulte(s)
- 29-  Enfant(s)

### G) Comment transportez-vous l'embarcation pour l'utilisation?

- 30-  Toit de la voiture
- 31-  Camionnette
- 32-  Remorque
- 33-  Transport non requis

### H) Quel type de moteur allez-vous utiliser avec l'embarcation?

- 34-  À essence
- 35-  Électrique
- 36-  Aucun moteur

### I) Êtes-vous propriétaire d'une autre embarcation?

- 37-  Oui      38-  Non

### J) Êtes-vous un adepte de pêche

- 39-  Sérieux/sérieuse
- 40-  Occasionnel(le)
- 41-  Ni l'un, ni l'autre

### K) Êtes-vous propriétaire d'une maison de campagne?

- 42-  Oui      43-  Non

### L) Êtes-vous propriétaire de votre domicile (autre qu'une maison de campagne)?

- 44-  Oui      45-  Non

### M) Combien de personnes composent votre ménage?

- 46-  Une      47-  Deux
- 48-  Trois      49-  Quatre
- 50-  Cinq      51-  Six ou plus

### N) Votre profession

- 52-  Responsable du foyer
- 53-  Professionnel(le)
- 54-  Cadre
- 55-  Cadre intermédiaire
- 56-  Ventes/Marketing
- 57-  Employé(e) de bureau
- 58-  Ouvrier(ière)
- 59-  Retraité(e)
- 60-  Autre

### O) Votre plus haut niveau de scolarité

- 61-  Autre
- 62-  Diplômé(e) d'école secondaire/lycée
- 63-  Des études collégiales/universitaires
- 64-  Diplômé(e) collégial(e)/universitaire
- 65-  Des études universitaires de 2e cycle

### P) Votre âge

- 66-  Autre
- 67-  25-34
- 68-  35-44
- 69-  45-54
- 70-  55-64
- 71-  65 et plus

### Q) Revenus annuels de votre ménage

- 72-  Autre
- 73-  10 000\$ - 19 999\$
- 74-  20 000\$ - 29 999\$
- 75-  30 000\$ - 39 000\$
- 76-  40 000\$ - 49 999\$
- 77-  50 000\$ - 59 999\$
- 78-  60 000\$ et plus

### R) Vous vivez en

- 79-  Couple
- 80-  Célibataire
- 81-  Famille

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de remplir le questionnaire. Vos réponses nous aideront à mieux vous servir.